

IEP Translation Pilot

Kleber Palma
Director, Translation and Interpretation Unit

Araina Sepúlveda-Moreiras
Associate Director, Special Education Translations

IEP Translation Pilot

- ▶ **Goals**
 - ▶ Provide central support for translating IEPs developed during the 2018-2019 school year at no cost to participating schools
 - ▶ Track and gauge demand, process and timelines to produce translations for future expansion
- ▶ **Eligibility**
 - ▶ Child must attend a DOE or charter K-12 school in Districts 9, 24, or 75

IEP Translation Pilot

- ▶ **How to request translation of an IEP**
 - ▶ Request that the school submit a request on parents' behalf
 - ▶ Submit a request online at: www.schools.nyc.gov/IEPhello (coming soon)
 - ▶ Call 718-935-2013

IEP Translation Pilot

- ▶ **Current status:**
 - ▶ Over 200 requests received from all 3 pilot districts
 - ▶ Requests received for translation into multiple languages
 - ▶ Promotional campaign to launch in March 2019

Need to get your child's IEP translated? WE SPEAK YOUR LANGUAGE

Request a **FREE** translation of the Individualized Education Program (IEP) for your child during your child's annual meeting or by calling www.schools.nyc.gov/IEPhello.

| | | |
|---|---|---|
| Arabic Request a translation of your child's IEP into Arabic. Contact: 718-935-2013 | Chinese Request a translation of your child's IEP into Chinese. Contact: 718-935-2013 | Spanish Request a translation of your child's IEP into Spanish. Contact: 718-935-2013 |
| English as a Second Language Request a translation of your child's IEP into English as a Second Language. Contact: 718-935-2013 | French Request a translation of your child's IEP into French. Contact: 718-935-2013 | Portuguese Request a translation of your child's IEP into Portuguese. Contact: 718-935-2013 |
| Haitian Creole Request a translation of your child's IEP into Haitian Creole. Contact: 718-935-2013 | Russian Request a translation of your child's IEP into Russian. Contact: 718-935-2013 | Tagalog Request a translation of your child's IEP into Tagalog. Contact: 718-935-2013 |

718-935-2013 | hello@schools.nyc.gov
www.schools.nyc.gov/IEPhello

IEP Translation Pilot

- ▶ **For further information**
 - ▶ DOE staff: ieptranslations@schools.nyc.gov or 718-752-7373
 - ▶ Parents: hello@schools.nyc.gov or 718-935-2013

IEP Translation Pilot

Kleber Palma

kpalma@schools.nyc.gov

Araina Sepúlveda-Moreiras

asepulvedamoreiras@schools.nyc.gov

Need to get your child's IEP translated? WE SPEAK YOUR LANGUAGE

Request a FREE translation of the Individualized Education Program (IEP) at your school during your child's annual meeting or by visiting www.schools.nyc.gov/IEPhello.

¿Necesita el Programa de Educación Individualizado (IEP) de su hijo en español? Solicite una traducción GRATUITA durante la reunión anual sobre su hijo o ingresando a www.schools.nyc.gov/IEPhello.

SPANISH

需要子女的個別教育計劃 (IEP) 的中文版本嗎? 在子女學校的年度會議上提出要求, 或到網站 www.schools.nyc.gov/IEPhello 要求免費翻譯個別教育計劃。

CHINESE

আপনার সন্তানের ইন্ডিভিজুয়ালাইজড এডুকেশন প্রোগ্রাম (IEP) বাংলায় প্রয়োজন আছে কি? আপনি বিনামূল্যে IEP -টি অনুবাদের জন্য অনুরোধ করতে পারেন আপনার সন্তানের বাৎসরিক মিটিং-এর সময় অথবা www.schools.nyc.gov/IEPhello-এই ওয়েবসাইটে।

BENGALI/BANGLA

Ou bezwen Pwogram Edikasyon Endividyèl (IEP) pitit ou a an kreyòl? Mande yon kopi IEP an kreyòl GRATIS pandan reyinyon anyèl pitit ou a oswa ale sou www.schools.nyc.gov/IEPhello.

HAITIAN CREOLE

هل تريد الحصول على برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بطفلك باللغة العربية؟ اطلب ترجمة مجانية لبرنامج التعليم الفردي أثناء الاجتماع السنوي لطفلك أو من خلال زيارة الرابط www.schools.nyc.gov/IEPhello

ARABIC

Besoin de traduire le Programme d'éducation personnalisé (IEP) de votre enfant en français? Demandez une traduction GRATUITE de l'IEP durant la réunion annuelle ou en vous rendant sur www.schools.nyc.gov/IEPhello.

FRENCH

اپنے بچے کا انفرادی تعلیم پروگرام (IEP) اردو میں چاہتے ہیں؟ اپنے بچے کے سالانہ اجلاس کے دوران یا www.schools.nyc.gov/IEPhello پر جا کر IEP کے مفت ترجمے کی درخواست کریں۔

URDU

Нужен перевод индивидуальной учебной программы (IEP) ребенка на русский язык? Запросите БЕСПЛАТНЫЙ перевод IEP на ежегодном заседании по IEP или по адресу www.schools.nyc.gov/IEPhello.

RUSSIAN

자녀분의 개별 교육 프로그램(IEP)이 한국어로 필요하십니까? 자녀분의 연례 회의 시간이나 또는 www.schools.nyc.gov/IEPhello를 방문하여 무료로 IEP의 번역을 요청해 보십시오.

KOREAN



718-935-2013



hello@schools.nyc.gov